



D. Leandro Carré Alvarellos.
S. Roque, 6, - 2.º
Coruña.

Aurora

IDEARIUM DE LA JUVENTUD GALLEGA

VILLALBA (LUGO)

SUMARIO

«Aures habent et non audient». — Goethe, J. Rodríguez Fernández. — «O castigo», Leandro Carré. — «Cartas de nenas», Porthos. — «Trovas», Goy Díaz. — «De la farándula social», Vidales Tomé. — «La enfermedad de Lolo», Gustavo Ramudo Lamas. — «El huérfano», F. Paz. — «Acuarela», Antonio Rey Soto. — «Probe porfiado», Avelino Rodríguez Elías. — «Galdós», José Fernández Rofas. — «Poema curto», F. Salgado y López Quiroga. — «Prosas frívolas», Frangagela. — «Una boda», Andrés Piñeiro Pernas. — «Concepción Arenal». — «Outono», Urbano R. Moledo. — «Meus filliños», Orepert. — «Pena oculta», José Sánchez Sánchez. — De la Región. — Noticias.

NUESTROS COLABORADORES

Alamo (Luis del), Arias López (Cayetano), Barros Arbones (Manuel), Escritor. Brocos Tojo (Domino), Compositor. Cabanillas (Ramón), Poeta. Cabarcos Suárez (Celestino), Pbro. Cano (Pedro), Profesor Mercantil. Carballal Guerrero (Andrés), Carballal Guerrero (Francisco), Perito Mercantil. Carré Alvarellos (Leandro), Publicista. Cisneros (Robustiano), Cuba Restrebada (José), Díaz Baliño (Indalecio), Escultor y Dibujante. Díaz Verdes (Otilio), Periodista. Fernández Mato (Ramón), Publicista. Fernández Rofas (José), Profesor Mercantil. Fraga Orosa (Alfonso), Fraga Orosa (Angel), Profesor de la «Liga Santaballese». Friol y Friol (Jesús), Abogado. Friol Nóvoa (Marcelino), Maestro nacional. García Penabad (Ansonio), Maestro. Goy Díaz (Antonio), Escritor. Lesta Meis (José), Mal de Vizo'o (Enrique), Poeta. Manjón (Andrés), Catedrático. Moltó Gorgori (Carlos), Maestro nacional. Ortiz Novo (Manuel), Abogado. Pena de Olano (Pablo), Escritor. Peña Novo (Antonio), Procurador. Pérez Bermúdez (José), Pbro. Pérez Yañez (José), Maestro nacional. Pernas Nieto (Daniel), Pbro. Pujol González (Félix), Ramudo Lamas (Gustavo), Profesor Mercantil. Rey Soto (Antonio), Poeta y Pbro. Rodríguez Elías (Avelino), Redactor-Jefe del «Faro de Vigo». Rodríguez Moledo (Urbano), Rouco Cortiñas (Jesús), Salgado y López Quiroga (Francisco), Fiscal de la Audiencia de Orense. Santiago Prol (José), Maestro nacional. Solá (Jaime) Director de «Vida Gallega». Valle Inclán (Ramón del), Novelista. Vázquez (Ramón), Vidales Tomé (Ignacio), Redactor humorístico de «El Ideal Gallego». Guisasola (Vicente), Maestro. Noriega Varela (Antonio), Maestro nacional.

CORRESPONSALES

Paris: Pedro Cano. Madrid: Pablo Pena de Olano. Barcelona: Rafael Torres Carranque. Sevilla: José Fernández Rofas. Bilbao: Telesforo López de Guereñu y Aguirre. Coruña: José C. Goldeiros. Lugo: Antonio Goy Díaz. Orense: Nicanor Puga. Pontevedra: Urbano R. Moledo. Santiago: Manuel Ortiz Novo. Ortigueira: J. Pérez Yañez. Noya: Robustiano Cisneros. Cospeito: J. Otilio Díaz Verdes. Habana: Alfonso Fraga Orosa y Francisco Carballal Guerrero. Buenos Aires: Vicente García Penabad.



El «Vino Milagroso»

(QUINADO FERRUGINOSO)

Higiene de S. S. León XIII

único en su clase autorizado por Real Consejo, está preparado por una fórmula original del eminente doctor, gloria de la Medicina española

Excmo. Sr. Don Federico Rubio†

—o—

Las principales autoridades médicas de España y del Extranjero lo indican y recomiendan como el UNICO en su clase que entora y fortalece los órganos y evita todas las enfermedades que provienen de la pobreza de la sangre. Aumenta la secreción de orina, el sudor y todas las eliminaciones provocando un sueño reparador que coloca al paciente en las mejores condiciones para alcanzar y recuperar la salud perdida.

★

El Quinato ferruginoso «León XIII», es un aperitivo excelente. Es un restaurador potente. Es un estimulante saludable.

Ha obtenido los siguientes premios:

Madrid, 1907 — Rotterdam, 1909

Santiago de Compostela, 1909

El renombre que ha alcanzado es su mejor elogio.

Más de doce millones de botellas exportadas.

JUAN VALENCIA — JEREZ

Venta exclusiva en Villalba Confitería de Mariano Sanchez



Riquísimos chocolates

elaborados a brazo, en cuya fabricación empleamos los mejores cacaos

= Conservas «TREVIJANO» =

La Casa única en CHAMPAGNE y licores de marcas acreditadas españolas y extranjeras

Confitería de Mariano Sánchez

VILLALBA (LUGO)



audient

arente de autoridad y prestigio pa-
guno de los hondos problemas que
is clases sociales, apenas si atien-
que el procurar sostenerse unos
er objeto de chacota y burla, des-
enas nacido.

de Cortes no pueden acusar resul-
tivos; los representantes del país
tos a lo que les indica su jefe polí-
ar de los que les confirieron tan
ción es lo de menos. Asquea con-
charlotada. Con sus actos pare-
enga alguien que se encargue de
os, comprendiendo que sólo cons-
título para toda obra beneficiosa
zca en adelantamiento y bienestar

los lamentos del pueblo que pide
idas, que encaucen el formidable
todas las organizaciones obreras,
pedir pan y justicia, sin conseguirlo
obrar por su cuenta ...

s en el año 1920 y quiera Dios no
lo a presenciar las convulsiones
nos amenazan.

Entre tanto, el Gobierno y el
ce no percatarse de la gravedad

LECTURAS

Después del periodo de ester-
rilidad en la literatura germana,
por el que han pasado todas las
literaturas, de pronto aparece el
del siglo de oro, tan brillante y
luminoso como el de la literatu-
ra española e italiana. Soles de
este siglo y de esta época son
Klopstock, Lessing, Goethe,
Schiller, de recuerdo imborrable
e inmortal, que alcanzan la cum-
bre de Cervantes, Lope, Ariosto,
Tasso, Shakespeare, Milton....

De talento e imaginación po-
sitiva y suficientemente geniales
valiéndose muy poco de su lite-
ratura primitiva, que no tenía las

gusto y la belleza, y aprove-
chándose de su conocimiento y
apropiándolo a su carácter y
privilegiada comprensión, pu-
dieron sobresalir en el mundo de
las letras y ser dramaturgos in-
discutibles y poetas admirables.

El primero que destaca su
asombrosa personalidad es Klo-
pstock, el sublime autor de la
Mesjada, cuyo sentimiento, be-
lleza y ternura alcanza lo inena-
rrable y grandioso. Tal asombro
e inaudita impresión causaron
los cantos de su poema cristoló-
gico, «la mayor obra poética
moderna y una de las mayores

del mundo» que hombres como Lessing y Goethe no lograron evadirse de él. Goethe le cita con exclamación en su *Werther*, y Lessing le llama «genio, y nuestro poeta.»

De sentimiento intensamente religioso y cristiano, Klopstock imprime a su inmortal obra una sensibilidad exquisita, una ternura intensa y varonil, que no pueden lograr nunca los que no aman la religión. Si Goethe hubiese sido religioso, su obra, por otra parte bellísima, sería tan sorprendente como la del autor de la *Mesíada* Klopstock, porque ama al Salvador y siente el imponente y divino episodio del Gólgota, se enajena y transfigura, y ayudado de su fantasía colosal y ductilísima, y de su razón serena y penetrante, sorprende el augusto misterio de la Crucifixión y sube como en alas seráficas hasta las eternas delicias del cielo, arrebatando en éxtasis a cuantos le siguen.

Por campañas sectarias e irregulares no es la *Mesíada* tan conocida como el *Fausto* de Goethe o el *Don Carlos* de Schiller. Los enemigos de la religión, porque Klopstock la amaba y en cuyos senos purísimos bebió el néctar de sus bellezas supremas y celestiales, silenciaron arteramente el nombre de este genial poeta y de su sin par poema; pero en vano, lo eterno y lo bello no se mata, y al fin la verdad se impone. ¿Quién puede negar que Klopstock es el primer poeta de Alemania, y la *Mesíada* uno de los mas grandes poemas de la tierra? El mismo Lessing, reformador y legislador de la literatura alemana, que por su clarividencia crítica es el mayor de todos los críticos, a pesar de su radicalismo e incredulidad así lo confiesa.

Es, pues, una equivocación pensar que Goethe sea el príncipe de los literatos germanos y su mejor poeta. Comparando las obras de éste con las de Klopstock se descubre la verdad... y lo dice Lessing.

J. Rodríguez Fernández

Presbítero

Castropol



Cartas de nenas

QUERIDA Manola:

¿Mis impresiones? Pero, curiosona, ¿no te ha sucedido a tí nunca ésto? ¿No se te ha declarado ningún muchacho?

Pero, en fin, ya que pones en ello tanto interés, voy a contarte mis impresiones sobre mi primer amor ¡já, já! ¡amor...!

Fuf al baile, como sabes, acompañada de Carmiña, Maruja y Amanda.

Animadísimo, chiquilla; daba gusto.

Y además, por suerte, nos tocó un palco *super* (como dice Sanjarjo). Flores, serpentinas, ¡caramelos!, de todo, hija mía, llovía sobre nosotras. En los primeros momentos no queríamos bajar, pero, chiquilla, ¡nos animó tanto ver aquel jaleo!

Vino él—¿quién?—¿Pues no te lo digo? él ¿que más? No te creas, un chico elegante, guapo, con una simpatía...

—Señorita, ¿sería yo tan dichoso que me concediese V. este baile?

—¿No? Pero... por Dios, complázcame Vd. ¿Que recuerdo guardaría de este día si Vd. no quisiera...?>

Chiquilla, no dudé más: una mirada interrogante a mamá—por pura fórmula ¿eh?—y un... «Cuando Vd. guste?»

Se inclinó, finísimo, y cogiéndome yo de su brazo bajamos al salón.

El avanzaba orgulloso, contentísimo de llevar «tan bellísima pareja» — no te rías, cito sus palabras—. Yo, ¿por qué no decirlo?, algo acobardada de encontrarme al ladito de un señor — así lo creía entonces (hoy le llamo «mi querido Manolito») —.

Llegamos al salón, me cogió por la cintura, sonrió y... .nenita, ¡que bien bailaba!

—No, no crea Vd., no ha sido vana elección; ya hace unos días... iba usted por el Cantón... preciosa, su figura, como mágico encanto...

—¿Sí? No ponga Vd. inconvenientes, Manola, no diga que Vd. no pudo pensar todavía...

Dígamelo, no haga Vd...

—¡Sí!

Chiquilla, ¡ya estaba hecho! Yo, la mayor en-miga—como tú sabes—de estos noviazgos, había caído. Sin embargo, tengo una disculpa; es tan saladiño...!

Por la noche, en mi camitá no hice más que soñar en aquellos brazos, fuertes, que oprimiéndome sobre un corazón, me hicieron sentir lo que nunca había creído, me hicieron pensar en que no hay mejor refugio, mayor riqueza que un alma cariñosa y un pecho noble y bueno donde reclinar nuestra, muchas veces, loca cabeza.

Adios, te quiere tu buena amiga Manola.

PORTHOS

Ferrol.

TROVAS

Esté que a vuestros pies, señora mía, hoy rendido os ofrenda sus amores, no ha de daros riquezas ni aún honores; toda su hacienda la compone, en suma, un montón de ilusiones que a portía, cual del jabón las pompas de su espuma, al morirse las unas, otras nacen. De mi lira, los más sublimes cantos, mugidos de un amor puro y sencillo, sean para vos, señora, si es que os placen; y cesen para mí penas y llantos... De su carcaj, el loco Cupidillo, disparó siempre a ciegas los flechazos, no es pues extraño que un pobre trovero se desmaye de amor en vuestros brazos... Mas, ¿Qué digo? Ruin aventurero, último mono de esta eterna farsa, ¿Piensas tú, acaso, un día ser amado por tu bella Quimera? Desgraciado; deja ilusiones, sigue en la Compañía el papel que el Destino te ha marcado; Echa lejos de tí sueños de rosas que haran sufrir tu alma delicada, al ver la realidad ¡Ay! de las cosas, Haz como los demás, no sientas nada.

GOY DIAZ

Lago MCMXX.

De la farándula social

Con todo cariño, a mi buen amigo Manolo B. Arbones, que siente por AURORA singular predilección.

¡AYER!...

Surge, de repente, como enviado de los Dioses, D. Carlos de Mendoza y Ruiz pregonando santa cruzada contra los entes caciquiles que siembran pestes de iniquidad y vilipendio en la ciudadanía honrada de Villacualquiera.

Esgrime por arma única su verbo ardiente, hijos del cual son conceptos rebeldes, destructores si se quiere, inspirados en ansias de justas reivindicaciones. Conceptos que, aunque lentamente, fructifican, sí, en las almas de aquellos dóciles campesinos. A su conjuro, éstos siéntense por momentos libres de vejaciones; e inflamados de civismo viril, saben entrever un mundo donde no hay opresores ni oprimidos, por cuyo espacio vaga eterna la súplica del Divino Maestro: «Sois pues, hermanos; amaos los unos a los otros»...

—Campesinos: cuando la paz de vuestro hogar sea acechada por el in-mundo vampiro caciquil, aprestaos a aniquilarle; y si preciso es que en vuestros pechos estallen instintos irracionales, estallen ellos en hora buena. ¡Y, guay, de vosotros si alardeando de dignos os acobardais!

En el mitin, en el casino, en la vida privada, don Carlos, siempre majestuoso, anatematiza a los tiranos. Combátelos con saña realmente feroz. Y cuéntase que cuando su mujer sirve la carne un tanto dura, pregunta:

—Oye, Carolina ¿se puede saber de qué cacique es esta endiablada costillita?

Mientras tanto los caciques témenle. Notan en sus siervos, antaño tan sumisos, síntomas de rebeldía; anhelos de redención manifestados en desacatos continuos, en airadas réplicas y altivez de modales. No cabe dudarle, de todo ello es germen la obstinada y enérgica campaña, de fin incógnito, que don Carlos de Mendoza y Ruiz en contra les hace.

¡Y le temen, le temen!...

¡HOY!...

Villacualquiera viste de gala.

En calles y plazas profusión de pintados pinos entronizan banderolas y gailardetes.

Suenan las músicas y se derrocha la pólvora.

Con ampulosidad de festejos inaugúrase la carretera que une al pueblo con la capital de su provincia. Obra de absoluta necesidad llevada a término... infeliz. Infeliz porque hecho el trazado con sujeción a conveniencias particulares de los caciques, su coste es lo triple del que sería si se tr. zase viendo únicamente el bienestar común, el bienestar de quienes han de pagarla con recargos imposibles, impuestos a las ya subidas gabelas; el bienestar

de aquellos infelices que enronquecían aclamando a la comisión de monterillas que, previos los discursos de ritual, disponíanse a declarar franca, transitable, la carretera.

En medio de la comisión—¡oh decepciones!—con infulas de Júpiter está D. Carlos de Mendoza, el guerrero anticaciquil de ayer.

—¿Es el jefe político, señor—me dice un labriego.

—¿Pero, don Carlos! ¿y eso?—le pregunto cuando viene a saludarme sonriente, interín el alcalde berrea una perorata infame en gloria de la obra inaugurada.

—¿Cosas de la vida! Verá usted...

Cuéntame que su hacienda, su único medio de vida, no era gran cosa. Las atenciones de la prole, siempre en aumento, extendieron sobre aquella, seria amenaza de agotamiento: o lo que es igual, la pobreza en ciernes. ¿Que hacer? Era menester pensar algo que ahuyentase de su vivir la sombra de penurias que se avecinaba. La idea de solicitar ALGO de los mangoneadores de la política de Villacualquiera estrellábase contra la roca de su dignidad. ¿Mendigar? ¡jamás! ¿Qué hacer?

—Bien lo premedité: Exponer a la claridad pública las corrompidas lacras que corroían la vieja y autocrática política del pueblo, soliviantar los ánimos de estas gentes con auras arrolladoras de renovación; confiando que día llegaría en que los caciques próximos a quebrarse su poderío por la influencia de mi cruzada, scallarían esta con halagos... Y ese día llegó, desde una impoluta dignidad véame tranquilo, sin zozobras que intenten ahogar a mi decoro. ¿Por lo demás?... ¡Bah; está sopa de jefe político tiene sobrados y lucrativos gajes. Dígalo, si nó, la carretera...

Aplauden frenéticos los pobres labriegos. Las bombas reales estallan incensantemente, y la charanga ataca con bríos de infierno un simil de pasodoble castizo...

Vidales Tcmé

De la Redacción de EL TEA

La enfermedad de Lolo

Don Homobono y Doña Clotilde estaban inconsolables. La cosa no era para menos. Su único hijo, en el que cifraban sus esperanzas, acusaba de día en día un enorme decrecimiento en lo físico y en lo moral.

Los atribulados esposos no sabían a qué achacar semejante desgracia y temían por Lolo que cada vez más pálido y delgado se esforzaba en no comer y hacer una vida dismetralmente opuesta a la antigua, llena de trayesuras.

Puede suponerse el estado de ánimo de conocidos y extraños;

el ídolo de las visitas, su Lolo, se moría sin que la Ciencia fuera capaz de arrancarlo de las garras de la Parca...

Los más reputados especialistas se encontraban desconcertados ante un caso enteramente nuevo en los anales de la Medicina; — el aparato digestivo admirable, los pulmones excelentes, un organismo perfecto— sólo era extraña su palidez cadavérica...

—Nada, nada, a ver si el aceite de hígado de bacalao hace algo, decía uno; los baños de mar replicaba otro... Y así pasaba el tiempo, a la vez que el muchacho perdía kilos...

Los padres estaban sin embargo, plenamente convencidos de la enfermedad de su vástago...

Desde sus tiernos años demostrara una precocidad maravillosa. No recordaban quién, pero alguien les dijo que el nene no se criaría porque este mundo no admite fenómenos en su seno....

Acertó por entonces a abrir su clínica un sabio Doctor, al que los papás de Lolo acudieron presuros. Después de oírles, les rogó le dejasen a solas con el paciente. Pasado un buen rato salieron los dos, asegurando al galeno que pronto estaría curado el chico.

Los días corían y en la familia de D. Homobono renació nuevamente la calma; aunque no sabían lo que pasara entre el Doctor y su hijo, ya que se negaron rotundamente a decir una palabra; estaban encantados... Lolo, volvía a ser el de antes.

Mas, el diablo que todo lo desbarata, quiso que un día ocurriera una escena desagradable entre la señora y la cocinera. Esta en el colmo del furor, declaró que sabía la enfermedad de Lolo. Doña Clotilde, entonces, todo lo olvidó....

Y aquella prontamente, ante la estupefacción de esta y D. Homobono, abrió la caja de secretos de Lolo, y ¡horror! un perfume nauseabundo se escapaba de ella, rebosante de colillas...

Allí, allí estaba la enfermedad, la terrible enfermedad....

Gustavo Ramudo Lamas.

Madrid.—1920



El huérfano

(CUENTO)

La horrenda guerra había dejado en pos de sí, con nefasta crueldad rastros de desolación y de miseria; convertidos los augustos templos y los suntuosos edificios en montones de escombros; trocado los hogares, donde la alegría imperaba con pleno poder, en antros de dolor, de angustia, de orfandad...

Un niño de ocho años se encontraba en las más horribles circunstancias, la desgracia gravitaba con todo su peso sobre el desdichado. Su padre había sido víctima de la horrorosa contienda que con desencadenado furor destruyera todo a su paso. Su madre tampoco existía, acosada por el dolor, sucumbió bajo el filo de la inexorable guadaña de la muerte...

Sus hermanos menores, pasarán a mejor vida, después de experimentar horribles sufrimientos. Era pues Pepito, que así se llamaba el huérfano, el único superviviente de aquella familia; carecía de parientes, ¡todos habían muerto!... Su tierna inteligencia, lejos de inquirir medios para salvar la crítica situación en que se encontraba, le dibujaba el porvenir con negros colores... Sus lindos ojos azules estaban anegados en llanto día y noche, y una constante consunción lo conducía con pasos agigantados hacia la tumba...

En una cruda mañana del mes de diciembre, el huérfano, después de buscar en vano fuego con que calentar sus amoratados y ateridos miembros; y alimento con que calmar el hambre que sentía, cayó rendido al pie de la pared de una rica casa. Por fortuna pasó por allí un niño de la misma edad de Pepito, que conmovido por el mísero aspecto de éste, le alargó un pedacito de pan que casualmente llevaba. Con esta escasa ración pronto reaccionó el organismo del huerfanito.

Una vez reparadas sus energías, se dirigió a la puerta de la casa cuya pared le había servido de apoyo; con unos tenues golpecitos hizo sonar el martillo... El eco repercutió por todo el portal sin que una voz respondiese a su sordo rumor; otros dos golpes resonaron con más

fuerza, pero el silencio, sólo el silencio fué el único que respondió a sus llamadas... Tres aldabonazos se sucedieron con toda la fuerza que Pepito pudo imprimir a su brazo diestro, y al poco rato se abre la puerta que daba a la escalinata en la que aparece una niña que con aire soberbio le interroga: ¿Qué quieres? El pobre niño contesta con timidez: Una limosna por el amor de Dios... Los ojos de la niña brillaron de rabia y en un repentino arranque de ira, le dió al huérfano tal empujón que lo tendió en el suelo, produciéndole algunas leves heridas; la niña, asustada, subió las escaleras para ir a refugiarse en su habitación mientras Pepito sufría el dolor material de las heridas y el moral de la vergüenza. ¡Pobre niño!... Ni la menor palabra de venganza salía de sus labios contra la pérfida niña; con ejemplar resignación sufría los ultrajes creando así un alma fuerte, impasible.

Un día, aparece Pepito con un rollo de periódicos que sostenía bajo el brazo, y voceándolos atravesaba las calles y plazas. La franqueza de su expresión, hizo que el huérfano simpatizara con muchas personas que, al comprarle por primera vez un periódico quedaban resueltos a ser asiduos parroquianos del pequeño vendedor.

Con estas ventajas pudo al cabo de algún tiempo reunir algún dinerillo que el pobre Pepito consideraba como una inmensa fortuna: Eran doscientas pesetas, lo que constituía toda su riqueza, toda su ilusión; doscientas pesetas que eran el fruto de su constante trabajo en dos años; cuarenta duros que eran su bello porvenir.

Para mayor seguridad, había confiado su capital a un viejo pobre que, fingiendo un intenso cariño hacia el muchacho, le ofuscó con sus hipócritas zalamerías, engañolo con falsas promesas, que el huérfano consideraba como evangélicas verdades; mas he aquí que una tarde al volver Pepe a casa, con el producto de su venta, encontró la puerta cerrada, cosa no acostumbrada: el niño empezó a asustarse; llamó y nadie respondió. Entonces, juzgó temerariamente del viejo, éste practican-

do los traidores proyectos que había concebido se fugó llevándose el dinerillo del desgraciado niño.

Pepito al darse cuenta de las negras circunstancias en que se hallaba alzó los ojos al cielo y presa del más profundo dolor exclamó: ¡Madre mía! Al terminar estas palabras preñadas de angustia y de dolor, inclinó la rubia cabeza, cruzó las manecitas y quedó inmóvil en esta actitud...

Ya el sol desaparecía por el horizonte ocultándose en el ocaso, dejando difundida por la atmósfera una claridad tenue; el crepúsculo vespertino hacía su entrada triunfal en el espacio. El brillante Venus, se asomaba por el oriente. La bóveda celeste se fué vistiendo de un negro manto adornado de ígneas joyas que con su centelleo parecían participar de la alegría que les brindaba la apacible noche. La pálida luna, proyectaba su luz que, filtrándose a través de las transparentes regiones atmosféricas, llegaba a la tierra y se depositaba en las tranquilas aguas de los ríos y de los lagos, dando a la noche un aspecto melancólico, bello, poético.

El niño permanecía en la misma actitud, abismado en tristes pensamientos...

El día fué llegando poco a poco, el sol iba remontándose en el espacio, iluminando la tierra.

A la puerta de una casa de mísero aspecto, yacía inmóvil, yerto, frío, el cuerpo de un niño; ¡Pepito había muerto!

F. Paz

ACUARELA

Emorece la tarde.

Los castaños

borrosos en la niebla, alzan al cielo, en trágico ademán, sus yertas ramas, como unos brazos largos y esqueléticos; el humo se achaparra en los tejados, hay olor de pinocha y un cencerro choclea melancólico.

Unas voces

llaman, y otras contestan a lo lejos, una puerta se bate, gime un gozne, se filtra un resplandor e incéndia un hue-

(co;

cruxa un ave parduzca y silenciosa, muge un buey, silba un mozo, ladra nn pe-

(rro...

El Angelus se apaga dulcemente y, en los nobles laureles de mi huerto, preludia su clamor de almas en pena una amante pareja de mochueltos

ANTONIO REY SOTO

Probe porfiado

— ¡Se me dera un migallino de broal... Santa María... xa lle levo cuasque un día sin comer...

— Tome, santiño.

— Dios lle faga tanto ben como eu deseyo... Ai, señora: ¿vostede non me dá agora auga pra beber?

— Tamén.

— Padre nuestro que...

— Eñí vai.

— Dios llo pague... ¡Qué fresquiñá!

— Que lle preste.

— Na santiña:

¡se vira que frío fail!

— Fai d'abondo.

— Se tivera

unha chaquetiña d'ome

que lle non servira:

— Tome.

— ¡Moitas gracias... *Sicut erat in principio...* ¡Estes camiños son tan ruins!... ¡E os tamancos tan vellos!... ¡Antr'es atrancos do fayado, uns zapatiños que non sirvan non terá?

— Vou ver.

— Dios te salve, María, llena eres de gracia...

— Había

éste, por cuaselidá. E pida mais o que queira porque xa, pra concurir, soio lle falla pedir unha moza casadeira.

Avelino Rodríguez Elías

Vigo.

GALDÓS

Cuando regresábamos de un viaje por Andalucía nos anunciaron la triste noticia. El gran Galdós, el maestro venerable, que que supo retratar como nadie la vida española con sus grandes vicios y sus grandes virtudes había fallecido, ¿sabemos lo que representa este hecho tan lógico y natural? un vacío inmenso se advierte en el ambiente literario. El novelador admirable, que abrió nuevos cauces de estilo, ya no existe.

Trabajador incansable, en sus volúmenes—rica herencia—dejó una patente muestra de lo puede una grande voluntad. La realidad fué su inspiradora y por eso puede considerarse como él que mejor supo encauzar el espíritu de la raza desde Cervantes para acá. ¿Que digo considerarse? Lo es de hecho aun cuando los espíritus débiles y ruines hayan querido disputarle el derecho.

Oigamos las palabras de un crítico juzgando lo que debe España al glorioso escritor. Dice Azorín: «Aparece Galdós en la literatura patria cuando los modernos procedimientos literarios—ya iniciados en otros países—eran aquí desconocidos. El es-

fuerzo filosófico que representaba el positivismo había de trascender al arte de las letras; teníamos en España una tradición antigua de realismo en nuestra novela picaresca; mas hay algo en el realismo contemporáneo desconocido a los noveladores antiguos; existe un elemento que ahora, en estos tiempos, ha entrado por primera vez en las esferas del arte. Nos referimos a la transcendencia social, al sentido en el artista de una realidad superior a la realidad primera y visible, a la relación que se establece ante el hecho real, visible, ostensible, y la serie de causas y concausas que lo han determinado. El realismo moderno—implantado aquí por Galdós—estudia, por lo tanto, no sólo las cosas en sí, como hacían los antiguos, si no el ambiente espiritual de las cosas.

Las letras españolas están de luto. Murió el maestro. Iberia llora su muerte.

José Fernández Rotas

POEMA CURTO

Prácida noite sereya
d'encantada maxestá
en qu'os perfumes d'a terra
vagan pol-a soedá.

Ti tes a lua por reyna
y-as estrelas por gardiás,
e n'o carazon d'os seres
a y-ara d'o teu altar.

Todo n'o teu seo dorme
baixo d'o teito extrelar,
namentras qu'as ras y-os vermes
se coidan de che rezar.

F. Salgado y López-Quiroga

Prosas frívolas

VI

¡Qué espectáculo más sorprendente si lanzamos nuestra mirada al mundo y representamos idealmente en nuestra imaginación los numerosos e infinitos cuadros de la vida y de la naturaleza!... ¡Qué asombro! Quién pudiera colocarse en lo alto de una atalaya y desde allí contemplar el escenario del mundo y ver todo lo que en él se representa: alegrías y tristezas, llantos y lágrimas, desconsuelos y congojas, goces, sufrimientos y calamidades, solo se hallarán en este mundo de penas para unos, de satisfacciones para otros. ¡Qué contrastes!

Esto y mucho más podríamos observar en éste valle de lágrima-

mas, donde las penas y las alegrías se suceden con pasmosa rapidez, y donde la más completa felicidad tiene su negro y lúgubre fin.

Frangagela

Una boda

En la iglesia parroquial de esta villa, se celebró a las nueve de la mañana del 29 el enlace de la bella señorita María Piñeiro y Piñeiro con el subdelegado de Veterinaria de Lugo D. Daniel Varela y Varela.

Bendijo la unión el cura párroco D. Juan Ramos y apadrinaron a los contrayentes el padre de la novia, D. Joaquín Piñeiro, propietario de esta villa y la distinguida señora doña Flora Doñaño de Cao.

Firmaron el acta civil como testigos, por parte del novio, el inspector de Higiene pecuaria de Lugo D. José García Armendáriz y el oficial de la Diputación D. Alvaro Gil, y por parte de la novia D. Agustín López y el médico forense de este partido don Víctor Andrade. Actuó de delegado del juez municipal, D. Víctor Basanta, vicepresidente de la Diputación.

Asistieron al acto las distinguidas señoras doña Modesta López, doña Carmen Cacharrón y doña María Barrera, las señoritas Carmen y Justa Goás, Carmen Basanta, Obdulia y María Luisa Eimil, Antonia e Inés López, Engracia Vérez, Pilar y Carmen Chao, Pepita Gil, Julia Rego, Dolores Maseda, Enriqueta y Elena Buide, Elvira, Sofía y Pilar Piñeiro; los Sres. D. Manuel López, D. Joaquín de Castro, D. Francisco y D. Eugenio Basanta, D. José Sanjurjo, don Manuel Pardo Villariño, D. Jesus Carballo, D. Manuel Ferreiro, D. Vicente Ramudo, D. Primo Balsa, D. Manuel Vérez y D. Ramón Buide.

Después de la ceremonia fué obsequiada, la distinguida concurrencia con un espléndido *dejeuner* en casa de la desposada.

El nuevo matrimonio salió, seguídamente, en automóvil para diversas poblaciones gallegas.

Deseamos a la simpática pareja muchísimas felicidades en su nuevo estado.

**

NUPIAL

Para mi querida prima, María Piñeiro, con motivo de su matrimonio, cariñosamente

En los viejos caserones sin tejados y en los muros ruinosos y olvidados y en las casas vecinas, viven de dos en dos las golondrinas; Suben y bajan con presteza rara y gorgcean de impaciente regocijo...

y toda esa algazara, porque hay un nuevo nido en el cortijo; ¿qué sucede? ¿qué les pasa? un nuevo hogar que brota, una nueva pareja que se enlaza y una bandada entera que alborota. Y aquellos pajarillos que se llaman ¿que cosas se dirán con sus gorgceos? lo que entienden dos almas cuando se aman y van a rea izarse sus deseos; lo que saben decir con la mirada dos corazones que unen sus latidos,

pero el que no ama; nada, misterios de las almas y los nidos! Yo quisiera saber ese lenguaje de palabras divinas, lo que dice la brisa en el follaje, lo que saben decir las golondrinas, y luego alzar mi canto convertido en sincera alabanza,

por los que forman hoy su nuevo nido con pedazos de amor y de esperanza;

Pero esas frases como dulce arrullo que las aves expresan con gorgceos y la brisa con plácido murmullo, podré sólo expresarlos mis deseos:

Deseo con toda mi alma quietud, felicidad, dulzura, calma, amor y regocijo,

para este nido nuevo en el cortijo.

ANDRÉS PIÑEIRO PERNAS

Habana

Concepción Arenal

Se aproxima la fecha del primer centenario del nacimiento de la gloriosa mujer gallega Concepción Arenal. La ciudad de Ferrol se dispone a celebrar, cual corresponde, tan fausta fecha percatándose, con noble orgullo, de que bajo sus bellos celajes vió la luz primera tan insigne mujer. España entera debía unirse al homenaje, pero desgraciadamente pasará inadvertida tan gloriosa efemérides.

El mundo entero admiró sus libros, traducidos a todas las lenguas, sobre cuestiones penitenciarias en las que sobresalió como autoridad indiscutible. «La beneficencia, la filantropía y la caridad», «Cartas a los delincuentes», «La mujer del porvenir», «El derecho de gracia ante la justicia», «El pueblo, el reo y el verdugo», etc., son obras inspiradas todas en la más sublime caridad.



OUTONO

Xa volveu de gran tristeza co todos seus maus croado, aquil tempo ¡malpocado! cheo de morriñ'e dór, que sementou noit'e día n'os campos melanconía, despobándose de paxaros y-herbas qu'eran-o candor...

¡Ay, xa nos volveu outra vez o temp'aquil xa pasado qu'era bastant'esperado co grande melanconía! Os doentes, en tristura, de bágoas cheol'os ollos, veno to los co xinollos en tod'iña noit'e día...

¿Vosotros non coñecedes ó tan triste Rey Outono que nos goberna co sono n'o tempo qu'a il corresponde? Outivo n'o seu caris, é fse o Señor d'os pensis ond'o sutil esmorece, ond'amenidá s'esconde...

Traguendo por pórpeos mantos tristur'e melanconía, mostra n'a fisonomía o día de todos Santos e o típico San Martiño, onde x'o viño qu'é novo xa deixa de sere novo, pasand'a vello de tantos...

Cand'o trist'Outono ven os albríños todos, todos por cas'unisonos modos, d'as suas follas despóxanse de moito respaut'en tono, ó seu Rey, o azag'Outono; e a gran Natureza, chora en todol'os campos qu'óllanse...

Cand'os bucólicos vates non tén-onde pasear prá Natureza cantar, méten'iles n'os seus lares; e pre'isi íles non morrer de soedá, fans'extraer f guend'os seus meigos versos, os seus líricos cantarés...

URBANO R. MOLEDO

(D'o libro próxim'a editare, «Ecos d'a Miña Terra».)

¡MEUS FILLINOS!

Zoa o aire; roxe o trono
É por entre do lousado
A brillante luz dos lostragos
Vai a choza aluminando.
N-un berce vello e desfeito,
Cubertos c-unhos trapiños,
Vellos, aí, pero ben limpos,
Hay dous rubios anxeliños.
Dor men ambos; y-o pé d'eles
Unha muller inda nova
Mal encubre os seus feitizos

Co manto no qu'está envolta;
Entr'as mans ten a cabeza,
E duas bágoas ardorosas
Báixanlle po-las queixadas
Coloradas com'as rosas.
¿Por qué chora así a rapaza?
Chora porque sabe a probe
Que é mortal a enfermidade
Qu'a sua vida lle consome;
Non chora, non, só por ela:
Chora por ver qu'os filliños,
Anacos das suas entrañas,
Si morre quedan soliños;
Chora porque xa adeviña
Os insultos y-os desprecios,
Que, cando se tornen mozos,
Recibirán os seus nenos.
Ve qu'a xente o pasar dilles:
«Fillos de nai deshonorada!»
E sempre que pensa n-esto
Queda de dór traspasada.
Ve qu'os fillos, que, probiños,

Non lograron conocela,
Véndose tan aldraxados
¿Acaso reneguen d'elal
Y-o seu corazón de nai
Retórcese c'o delor,
E mira a file os meniños,
¿Frutos d'un perdido amor!;
E deitada sobre o berce,
Cal si fora protexelos
D'un peligro qu'os cercase,
Chora e besos n-os cabelos.
Pro réndea, por fin, o sono
E qué lase así dormindo,
Mentras qu'os dous anxeliños
Están soñando e sorrindo.

Zoa o aire, roxe o trono
E por entre do lousado
A brillante luz dos lóstragos
Vai o grupo aluminando.

OREPART

PENA OCULTA

Calla ya, corazón. Si tu tormento
es grande, no lo digas a la amada.
¿Por qué si siendo mala y despiadada
no llora tu mal bárbaro y sangriento?..

Deja que vuele como vuela el viento
el curso de los años, pues es nada
el sufrir de la pérfida jornada
de la vida. ¡Vivir, es un momento!

Llora y arde en el fuego que te abrasa
y consúmeme y rabia... Todo pasa
veloz como un ensueño fugitivo.

Precisa sí que al morir disfrutemos
de una dicha sin par. Mientras, lloremo
lo que el alma posee de sensitivo:

JOSÉ SÁNCHEZ SÁNCHEZ

Madrid.

DE LA REGION

PONTEVEDRA

VIGO:—Ante las matonescas provocaciones de la Federación Gremial de Patronos —que desoyendo las prudentes indicaciones de las asociaciones obreras, se comprometió a descargar todos los barcos de la Transmediterránea, utilizando para ello sus individuos y gente presidiariable como esquirolas a todo precio—, fué en la Casa del Pueblo acordada por una gran mayoría, la Huelga general, como contestación a la Patronal, estallando ésta el 1.º de diciembre; no sin antes poner el Comité de Huelga todos sus medios para evitarla, coadyuvando noblemente la primera autoridad civil de la provincia. Esta autoridad, fué—no obstante poner la fuerza armada a disposición de la Patronal— burlada cínicamente en la Comisión Mixta por los patronos, en donde después de convenir bases por el Sr. Gobernador propuestas, en el acto de firmar se retractaban, y en algunas veces, ni siquiera se presentaban. Esto, hizo arrancar del señor García Velasco, añadiendo a lo que un delegado obrero dijo que a los patronos había que obligarles a firmar en el acto de la aprobación, esta frase: Y establecer una sanción penal para el caso de incumplimiento.

Todas las facilidades dadas por los obreros para la solución del conflicto, cayeron en el vacío. El plan estaba trazado y no había que desvirtuarlo. Necesidad era la de extrangular las organizaciones proletarias, y el conflicto siguió su curso.

Como consecuencia, el paro extendióse al resto de la provincia, solidarizándose los obreros de ésta, con sus compañeros vigueses. Este acto de Solidaridad, comenzó el 8 de diciembre y finalizó el 29 del mismo, en Marín, en Pontevedra; haciéndolo después, Bueu y otros pueblos. En él tomaron parte principal, las organizaciones agrarias.

Los principales incidentes habidos, fueron el de Pepe el Negro, ex-presidiario, hombre de mal aspecto, (quien por sus malos antecedentes no fué admitido en la Casa del Pueblo cuando fué a pedir trabajo como descargador del puerto, y que ahora es el jefe de la cuadrilla de esquirolas), que mató a varios obreros, por suponer que trataban de agredirlo; y otro, los "atentados terroristas", consistentes en varias explosiones de bombas y petardos, ocurridas en distintos sitios de la ciudad, que la opinión cree obra de los patronos por no haber causado desperfectos de consideración.

El 29 de diciembre, los obreros acordaron volver al trabajo si los patronos no hacían represalias; pero como la mayor parte de aquéllos (excepción hecha de algunos gremios como el de tipógrafos) no aparecieron, los patronos despidieronlos—excepto al personal de imprentas— y ahora les imponen como condi-

ción de admisión, que abandonen la Casa del Pueblo. Únicamente se trabaja en los talleres del Sr. Sanjurjo Badia, quien avínose a los obreros, separándose de la Patronal que dice nada le ha dado y sí los obreros.

PONTEVEDRA:—Ha fallecido en Madrid, el joven don Santiago Riestra, hijo de los marqueses de este nombre.

—A propuesta del Claustro, fué nombrado auxiliar gratuito de la sección de Letras de la Normal de Maestros, don Fernando Rubio y López Huerta.

—A beneficio de los niños catequísticos pobres, se celebró el 1.º de año una velada teatral en el Círculo de Antonianos.

—Como estaba anunciado, celebróse la Asamblea de Juventudes Socialistas de Galicia, dando principio el 7 de diciembre, prolongándose hasta el 9 del mismo mes. Actuó de Presidente, el compañero pontevedrés, José D. Conzález, y de Secretarios, Valeriano Barros y Luís Fernández.

Entre otras cosas, fué acordado: adherirse a la Tercera Internacional; delegar al pontevedrés Juan A. Longueira para representar a las Juventudes gallegas en el Congreso Nacional celebrado el 14 de diciembre en Madrid; constituir la Federación Regional de Juventudes Socialistas, y designación del Comité Directivo de la misma, acordando que resida en Pontevedra, quedando constituido de la siguiente forma: Presidente, Manuel Portas; Secretario, Luís Fernández; Contador, José Baladrón, y Tesorero, Manuel Gama.

En la clausura celebróse un mitin, en el que hablaron los camaradas José Cendón, José Pita Leira y Juan Fernández Longueira; por fin, envióse un telegrama al Presidente del C. de M., protestando de la entrada de España en el inhumano bloqueo de la Rusia soviética y de las "operaciones" de Marruecos.

Todos los asambleístas—representantes de las Juventudes de la región—asimismo como el numeroso público que asistió a las sesiones, salieron gratamente impresionados del desenlace de la Asamblea.

—El 4 de diciembre tuvo lugar en el Teatro Principal, un mitin magno, organizado por la Federación de Trabajadores para exteriorizar su disgusto con el comercio local y explicar los motivos del paro general. En el acto tomaron parte elementos de las organizaciones agrarias de Poyo y Geve.

Urbano Rodríguez Moleño

(O Verme d'o Amieiro)

ORENSE

En el campo "Loña" se ha celebrado un segundo partido entre los equipos de foot-ball, "Pontevedra F. C." y "Real Unión" de Orense.

El partido resultó emocionante, resultando vence-

por el "Pontevedra" por 2 a 1, aunque se puede decir que quedaron empatados, por haber sido tirado fuera un penalty con que fueran castigados los de Pontevedra.

—En Madrid se halla gravemente enfermo el poeta orensano, don Eduardo Neira Mármol.

—Con objeto de cuidar a la madre e hijas del Marracu, presunto autor de la muerte del "Federal", ha llegado procedente de la cárcel de la Roda, en donde se encontraba, Nicolás Rodríguez Valero (a) Valentón.

—Al estar descargando en el muelle de la estación varios mozos unos bocoyes, se vino uno de éstos sobre el mozo Aurelio López, que sufrió en la mano derecha una herida inciso contusa.

—Un nuevo coro gallego titulado "Os Enxebres", viene a aumentar el número ya crecido de los existentes en nuestra querida Galicia.

Por su hermoso conjunto y por los valiosos elementos que lo componen, podemos decir, sin que se nos tache de apasionados, que puede competir con el que vaya actualmente a la cabeza de la región.

Por ésto y además por el atractivo que se siente cuando se trata de cosas gallegas, fué el motivo que se desplomase Orense en pleno a escuchar los alalás, cantos de "arrieiro", de "pandeiro", de "ruada" y de todas clases, de los que profusamente estaba lleno el programa.

Lo que más ha contribuído al éxito alcanzado, fué la acertada cooperación del bello sexo, que con sus caras divinas y sus voces de ángeles, dieron la nota más sobresaliente de la fiesta. Sin embargo, entre todas éstas, se distinguía la bella y gentil Maruja Figueiral, que con sus trinos y con su gracia dejó encantados a todos sus admiradores.

En el sexo fuerte se destacó el joven Julio Iglesias, que con su natural gracejo hizo las delicias del público recitando un monólogo del conocido escritor vigués don Avelino Rodríguez Elías.

—Ha fallecido a consecuencia de un ataque cardíaco, el cónsul portugués don Juan Lecop, que por su carácter afable contaba con numerosas amistades en esta capital.

Aunque el día era muy desapacible, la conducción del cadáver a su última morada, resultó una grandiosa manifestación de duelo.

—Ha contraído matrimonio en Astorga, la bella joven orensana Remedios Risco Macías con el joven don Federico Alonso Blanco, inteligente Oficial de Correos.

—Para Madrid ha marchado D. Fernando Ramos, diputado a Cortes por esta ciudad.

—Con toda felicidad ha dado a luz una robusta niña la esposa del culto médico militar señor Vázquez Gutiérrez.

—Con un resultado de nueve goals a favor de los de casa, se ha celebrado un partido de valompié, entre los equipos "Suevia F. G." de Vigo y "Real Unión" de ésta.

—Por los numerosos amigos y admiradores con que cuenta en Madrid el insigne violinista orensano don Antonio Fernández Bordas, ha sido obsequiado con un banquete como homenaje a su último triunfo obtenido en el concierto de la Filarmónica.

—En esta ciudad se ha abierto una suscripción a favor de la viuda e hijos del Agente de Policía don Roberto Baullés, vilmente asesinado en Valencia. Las cantidades que se han recibido para tan humanitario objeto, son bastante crecidas.

—Ha sido nombrado interinamente cónsul de la vecina República portuguesa, en Orense, por fallecimiento del anterior, don Eduardo de Carvalho.

—Se ha celebrado con ruidoso éxito el festival de la Asociación de la Prensa de esta localidad.

—Con motivo del triunfo obtenido en su debut, han sido obsequiadas por el presidente del coro gallego "Os Enxebres" con un té las jóvenes coristas que lo componen.

Como era de esperar, reinó la más franca alegría entre todos los asistentes.

—Ha llegado de San Sebastián con objeto de pasar una corta temporada con su familia, el joven don Ramón Villot.

—Como demostración de la nulidad de nuestra

Junta Provincial de Subsistencias, es el hecho de haber sido subida la carne sin previo aviso.

No es extraño que lo hagan si se tiene en cuenta que todas las veces que lo han hecho se quedaron sin el menor castigo.

Y todo esto por la parsimonia del gobernador que en vez de ser hombre parece un muñeco de cartón, que está supeditado por las influencias que sobre él tienen unos cuantos adictos al *general en jefe* político de esta provincia.

Ante ésto, lo mejor que debían hacer era dejarnos sin gobernador, que así el Estado se ahorraría unas pesetas y nosotros nos veríamos igualmente gobernados.

Enrique Cerqueiro



CORUÑA

—Dió una conferencia en el Centro obrero de Santa Teresa, la Directora de la Normal de Maestras Doña Mercedes Tella.

La conferencia versó sobre el tema "El egoísmo" siendo muy justamente felicitada por los concurrentes al acto.

—Para solemnizar la salida y entrada de año nuevo, celebró el "Nuevo Cub" el baile anual, concurriendo a él muchas jóvenes de la buena sociedad coruñesa. Al dar las doce de la noche no faltaron las típicas uvas y el espumoso champagne.

—Dió a luz, felizmente, un robusto niño la esposa del culto abogado y Presidente de la "Hirmandade da Fala", D. Luis Peña Novo.

—Con motivo del atentado realizado contra el Capitán del vapor "Grao" se realizaron varias detenciones, sin que se pudiese averiguar quiénes fueron los autores del hecho. Las personas amantes del orden protestaron de hecho tan brutal.

—En el Comercio que en el Cantón tiene instalado el Sr. Dans, manos criminales pusieron un petardo que causó grandes destrozos en el edificio, hiriendo gravemente a tres jóvenes que en aquel preciso momento se dirigían al cuarto piso donde habitaban. —En señal de protesta contra la campaña terrorista que han emprendido los elementos perturbadores, cerró sus puertas el Comercio de esta capital.

—En el "Rosalla" hizo su presentación al público Coruñés, por tres únicas funciones, la notable estrella de danzas clásicas Tórrida Valencia, obteniendo un señaladísimo éxito.

—Con objeto de actuar en las próximas oposiciones para Correos, salió para Madrid D. José Cascudo Leiras.

—Se da como seguro que será nombrado Rector de la Universidad Santiaguesa D. Lino Torre y Sánchez-Somoza por haberlo propuesto por unanimidad el Claustro universitario.

—Se celebró en esta capital una Asamblea regional de Veterinarios. La asistencia fué numerosa.

Se tomaron importantes acuerdos conducentes al mejoramiento económico de la clase.

—El patronato de Caridad celebrará una función benéfica el día 14 en el "Rosalla". —El programa le componen dos hermosas comedias tituladas "Al natural", de Benevente, "Sin palabras", de los Quintero.

—La ciudad de Ferrol se dispone a celebrar el Centenario del natalicio de la ilustre pensadora Concepción Arenal.

Es verdaderamente lamentable que España entera no se sume al Centenario. En este caso ocurrirá como en tantos otros y en el muy reciente de la muerte de Pérez Galdós que... no se le pudieron rendir los debidos honores por no haber desempeñado cargo alguno de *relumbrón*. Si hubiera sido algún zascandil político, entonces se le podrían otorgar todos los honores habidos y por haber. —Lo mismo ocurrirá ahora por ser... una mujer, todo abnegación y sacrificio.

EL ESPECIAL

De Germade

El día 14 de Noviembre próximo pasado, dió una conferencia, en el local social del Sindicato católico de Germade, el culto y laborioso maestro de la Escuela Nacional de la misma localidad D. Constantino de Castro y Penabaz. Desarrolló el tema *Importancia de la Escuela para los que aquí vivimos y para los que emigran*.

Por componerse esto de párrafos muy extensos, llenos de fogosidad y de elocuencia, solo reseñaremos algo de lo mucho que tiene de importante.

Empezó diciendo: que la Escuela es importantísima lo acredita el apoyo que le prestan todas las naciones civilizadas, siendo este más intensivo, cuánto más adelante van en el progreso moderno: como Alemania, Francia, Inglaterra, Bélgica, Estados Unidos de América, El Japón y otras naciones que por haber atendido debidamente la Instrucción de las nuevas generaciones van a la cabeza del progreso; siendo por desgracia, España, una de las que menos se cuida de la cultura patria; pues solo para cumplir la antigua Ley, aún hoy vigente, de 1857 faltan por crear 12.000 Escuelas públicas, que por abandono y poco acierto de los encargados de gobernarnos, no pasa de ser proyecto su creación.

Llegan los Ministros de Instrucción pública al poder ofreciéndonos el apoyo necesario, para que la instrucción del pueblo se desarrolle; pero ocurre lo de siempre, sus promesas no pasan de tales, y el doloroso y lamentable estado de cultura en que se encuentra el pueblo español, se mitiga con esperanzas.

Madrid capital de nuestra Nación, con 700.000 habitantes próximamente, tenía hace pocos años solamente 300 escuelas, vagando por sus calles 20.000 niños comprendidos en la edad escolar, que por ser sus padres, en la inmensa mayoría de posición humilde, no podían recibir la necesaria instrucción: en cambio Nueva York con una población aproximada a 4.000.000 de habitantes tenía en la misma fecha 17.000 escuelas y un presupuesto para ellas de 25.000.000 de pesetas. Así llegan los pueblos a ser grandes desterrando el analfabetismo, colaborando a la obra del Maestro, desde el más elevado funcionario hasta el más humilde empleado, y perfeccionando, en cuanto sea posible, las nociones adquiridas en la Escuela en las especiales de las distintas ramas, de la ciencia moderna.

Decía un distinguido escritor que: *Cada escuela que se abre es una cárcel que se cierra*, y esto es evidente puesto que el niño al despertar su inteligencia se inclina al mal si no hay quien le ejercite en la práctica de la virtud y le inculque ideas sanas, morales y patrióticas.

Se extiende en consideraciones, acerca de la importancia de las distintas asignaturas que componen el programa de primera enseñanza, haciendo resaltar el papel que cada uno desempeña en el desenvolvimiento de la vida actual y la conveniencia de su estudio.

Que la Escuela es de suma importancia para los que emigren a países extraños lo demuestran las bienhechoras sociedades de hijos de esta región, que se constituyen en las Américas, para atender a la construcción de locales Escuelas o al sostenimiento de los encargados de la enseñanza primaria, a fin de que sus conterráneos de aquí, reciban la conveniente instrucción; que ellos tanto necesitan en los países en que viven. Son ejemplo de ello las que tenemos entre nosotros: *Vivero y su Comarca, Liga Santaballea, San Simón y Samarugo, Progreso de Lanzós, Hijos de Distrito y Tardad, Progreso de Lousada, Hijos de Roupar* y otras muchas, que en su mayoría, cuentan con hermosos edificios, amasados con las lágrimas de la emigración y costeados con el sudor y sangre vertida en los países extranjeros. Desgraciadamente, nuestros conterráneos de América, saben por experiencia propia, lo que vale la Instrucción y lo necesaria que es para vivir en el mundo; por eso le prestan su decidido concurso, a fin de que sus descendientes, se rediman del sueño de la ignorancia y puedan llegar con el tiempo a ser ciudadanos útiles y honrosos a la moderna sociedad.

Exhorta a los padres de familia a que manden sus hijos a la Escuela, prefiriendo instruirlos, a dotarlos de bienes materiales; pues la cultura no se acaba por mala administración ni se pierde por reveses de fortuna. Terminando su elocuente y prolongada conferencia con las palabras del insigne Costa que decía: que para salvar a España y hacerla una nación grande y poderosa solo se necesitan dos cosas: *Escuela y despensa*; es decir, pan para el cuerpo y pan para la inteligencia.

Al terminar fué calurosamente aplaudido y felicitado por un gran número de amigos.

EL CORRESPONSAL

Enero 1920.



De Lousada

Recibimos una extensa carta de D. J. Castro Cháo, que por falta de espacio no podemos publicar, en la cual contestando a un artículo, de nuestro querido corresponsal en La Habana D. A. Fraga Orosa, publicado el pasado número en esta Revista con el epígrafe «Del pináculo al abismo», nos ruega hagamos constar lo siguiente:

1.º Que ningún socio de «Progreso de Lousada» rechaza la Escuela Nacional ni Profesor competente por ser lo primero y lo segundo muy necesarios para el resurgimiento del país, pero no quieren la Escuela en su edificio social que han de necesitarlo para la Sociedad.

2.º Que el Ayuntamiento no solicitó el local en arriendo, sino la *cesión* al mismo del edificio o local.

3.º Que ningún socio de los aludidos en dicho artículo escribió a Cuba para que los de allá se borrasen de la Sociedad;

4.º Que si presentaron la dimisión de sus cargos al proclamarse en Junta general el establecimiento de la Escuela Nacional en el edificio social, estaban en su perfecto derecho, retirándose de la Directiva a fin de sostener sus primitivos ideales sociales que son: el engrandecimiento de la Sociedad y el sostenimiento de una Escuela particular.

Queda complacido nuestro comunicante.

De Cuba

(De nuestro redactor-corresponsal Don Alfonso Fraga Orosa)

LA HABANA MODERNA.—EL PROBLEMA DE LAS VIVIENDAS

Los que hace años habitamos en la capital cubana, y los que de cerca hemos seguido sus agigantados pasos hacia el adelanto de la moderna arquitectura, nos admiramos hoy de ver cómo aquellos antiguos y vastos caseríos se han transformado en inmensos rascacielos—como diría algún habitante de la metrópoli norteamericana— y vemos aquellas antiguas viviendas, capaces de alojar, cualquiera de ellas, algunos centenares de personas convertidas en elegantes oficinas, donde se barajan diariamente millones de pesos, prueba ésta evidente de la formidable potencia económica de que gozamos.

Pero no sólo de pan vive el hombre, no sólo con el manejo de múltiples millones puede vivir un pueblo, hay que empezar por darle un hogar para vivir, y he aquí el problema.

Resulta casi del todo imposible conseguir dónde vivir la clase pobre y aún la clase media, a excepción de los protegidos de la fortuna y ésta les permita vivir en casa propia.

El Gobierno está actuando en este asunto y se cree que está dispuesto a hacer algunas reformas en la tributación de todas aquellas casas cuyos dueños rebajen los alquileres de las mismas. Esperemos las decisiones del Gobierno y nos felicitamos de que encuentre pronto remedio al pavoroso problema de las viviendas.—*Alfonso Fraga*.—Habana.

(De nuestro colaborador D. José Cuba Restrebada)

“UNION DE SAN SIMON Y SAMARUGO”

Esta entusiasta Sociedad de instrucción y beneficencia, celebró Junta general cuatrimestral reglamentaria correspondiente a fin de setiembre de 1919. Entre otros asuntos de gran interés que en dicha Junta se trataron, resalta un brillante balance que

arroja hasta octubre un total de pesòs 1.149'14; Beneficencia, 190'11. Cuenta esta benemérita Asociación con un capital de pesos 5.000.

Nos congratulamos de tan floreciente estado económico y felicitamos por ello a sus socios.

"LIGA SANTABALLESA"

Tiene proyectada para el mes de enero una Matinée bailable para recaudar fondos, con el fin de sostener el Colegio que actualmente funciona en la parroquia de este nombre.

"SAN LORENZO DE ARBOL Y SU COMARCA"

Los hijos de la parroquia de San Lorenzo de Arbol, emigrados a esta Isla, puestos sus ojos y su amor en su tierra natal y percatados de la imperiosa necesidad de atender al mejoramiento cultural de su comarca, acordaron fundar una Sociedad de Instrucción, semejante a otras que con tanto acierto funcionan en Galicia.

Deseamos mil prosperidades a la nueva Sociedad y esperamos no ha de defraudar las esperanzas que en ella se han puesto.

MATRIMONIOS

El día 15 del próximo pasado noviembre contrajeron matrimonio en la Iglesia del Sagrado Corazón, en el Vedado, el entusiasta luchador por los nobles ideales de la instrucción, nuestro distinguido amigo el prestigioso Presidente de la "Unión Villalbesa y su Comarca" D. Ignacio Prieto y la bella señorita Filomena Vázquez.

Regiamente engalanados los contrayentes, vistiendo la desposada el blanco manto y el simbólico ramo de azahar, recibieron de manos del sacerdote la nupcial bendición que santificó sus amores.

La concurrencia al acto fué numerosa.

Significamos a los nuevos esposos nuestra afectuosa enhorabuena.

—También contrajeron matrimonio, en la misma fecha, el hijo de San Simón de la Cuesta (Galicia), don Antonio Pérez Vázquez con una joven y elegante dama gallega.

Reciban nuestra sincera felicitación y les deseamos una eterna luna de miel. — José Cuba Restreba.— Habana.



A TI, BELLA PASTORA

Te amo, pastora, con la pasión más loca
Que puede germinar en alma humana;
Pasión inmensa que mi pecho afana
En delirio mis ensueños trocas.

¿Por qué no me miras, si cuando lo ansío
Quiero verme en tus ojos, pastora amada
Y al fuego abrasador de tu mirada
Quiero fundir el pensamiento mío?

¿Por qué no me hablas, cuándo yo lo anhelo?
Con el deseo que la ansiedad provoca
Quiero oír los arrulios de tu boca,
Que elevan mi alma a la región del cielo.

Los ecos de sublimes armonías
Que exhala tu garganta tentadora
Llevar hasta mi mente soñadora,
De los angeles, las tiernas melodías.

¿Porqué no me amas, cuando yo te adoro
Con el más puro de todos los amores
Como se aman las aves y las flores?
Con ese amor, pastora, tu amor imploro.

Loco anhelo, sé que mía no has de ser
Pues la estrella fatal de mi destino
Se puso por desgracia en mi camino
Para hacerme amar y padecer.

J. CHAO GONZALEZ

Habana 1920.

LAS NOVIAS

Las novias siempre en esta triste vida
son las que airosas con gentil donaire
al hombre elevan a gozar del aire
que ellas perfuman y al amor convida.

En la mirada de sus ojos bellos
brota el fulgor de una ilusión divina
antorecha ardiente que al alma fascina
y la hipnotizan sus áureos destellos.

¿Y las rejas? ¡ay las rejas de las novias,
mágico encanto y embeleso
retienen cual celda un preso
que ansía de amor las glorias!

Así a un trovador vi cierto día
hablando con su amada entre las rejas:
¡Cuánto sufro!—decía—y sus tristes quejas
melancólica su lira repetía.

Y al oír de un beso el eco sonoro
rayo encendido que en el alma estalla
dado en la tierra, busca un cielo y halla
luz, amor y flores y venturas de oro.

ANTONIO CILLERO

Habana 1920.

NOTICIAS

Advertencia importante

A causa de no haber recibido a tiempo el papel con que se edita esta Revista, hemos tenido necesidad de demorar por unos días nuestra salida. Dispensen nuestros lectores y suscriptores.

En lo sucesivo, y con motivo del próximo número, primero de nuestro segundo año de vida, aparecerá esta Revista el día 15 de cada mes, atendiendo a reiterados requerimientos de nuestros suscriptores de Cuba y Buenos Aires, que hasta hoy recibían los ejemplares con notable retraso, por no permitir otra cosa el servicio de vapores correos. A remediar estas deficiencias tiende el cambio de fecha en nuestra salida.

Rogamos a quienes no hayan abonado la suscripción se sirvan remitirnos por Giro postal o sellos de correos, el importe de la primera anualidad, que finaliza en este número.

Si a pesar de nuestros repetidos avisos no se ponen al corriente en la suscripción, nos veremos en la necesidad de darles de baja.

Para todo lo referente a la Revista, en Cuba, dirigirse a D. Alfonso Fraga Orosa, O'Reilly, 32, y D. Francisco Carballal Guerrero, Neptuno, 257-A, Habana.

En Buenos Aires, a D. Crisanto Paz, Alsina, 2.216.

En lo sucesivo el importe de la suscripción en provincias, por un año, será de 2 pesetas.

En Cuba y Buenos Aires, 5 pesetas.

La Redacción de esta Revista saluda a sus numerosos lectores, deseándoles un felicísimo año nuevo.

El 25 de este mes se celebrará la elección de Diputado por Lugo, con el fin de cubrir la vacante del señor Besada.

El 8 de Febrero se verificará la elección de concejales en todos los Ayuntamientos de España.

Por lo que a Villalba se refiere parece que habrá lucha.

Ha sido nombrado Habilitado de los Maestros nacionales de este Partido D. Juan Encinar García, Presidente de la Asociación provincial de Maestros y sustituto D. José Somoza Eiriz.

Nuestra enhorabuena.

Según noticias recibidas de Madrid, se hallan bastante mejorados de la fiebre grijal que en dicha capital reina nuestros queridos compañeros D. Gustavo Ramudo y D. Angel Fraga.

También experimentaron notable mejoría los Sres. de Peña Olanó (D. Manuel).

Lo celebramos.

Renunció el cargo de Médico de la Comisión mixta de Lugo D. Eugenio Basanta Silva por incompatibilidad con el cargo de Diputado provincial que desempeña su hermano.

En el Casino de esta villa se han introducido notables reformas en el mobiliario. Estos días se estrenó una magnífica mesa *ad hoc* para el salón de lectura.

Llegó de Madrid nuestro querido amigo don José Novo Cazón.

También retornó de Cuba D. Germán Orosa.

La Asociación de Maestros del Partido, en sesión del II, acordó dirigirse a la Inspección provincial a fin de que sean clausuradas tres escuelas clandestinas que funcionan en la parroquia de Pígará (Trasparga) y una en Gayán, ayuntamiento de Villalba. En caso de que las gestiones de los Inspectores no surtan efecto, acordaron dirigirse al Gobernador Civil y a la Dirección general.

En Santa Marina de Rabade falleció a los 74 años de edad, D. Florencio Fernández, padre de D. Juan F. Abelleira, juez municipal de esta villa.

Al entierro concurren numerosas personas de esta localidad.

Reciba la familia del finado nuestro sentido pésame.

— También falleció en esta villa la Srta. Bienvenida Pazos García.

Reciban su madre y hermanos nuestro pésame.

Llegó a esta Redacción la notable revista «El Pasionario» que publican los P. P. Pasionistas de Deusto-Bilbao. Correspondemos al saludo.

También recibimos el «Boletín de la Real Academia Gallega» correspondiente al pasado diciembre y el cuaderno 13 del Diccionario Gallego-Castellano, que se publica por la citada Corporación, bajo la dirección del Sr. Murguía.

La policía de Coruña, detuvo a una sirvienta que en el domicilio de nuestro antiguo conveci-

no D. Ramiro Fernández Bouza, sustrajo unos cubiertos de plata.

Fué propuesto por unanimidad para el cargo de Rector de la Universidad Santiaguesa D. Lino Torre. — Se espera que el fallo del Ministro ha de ser favorable, aprobando la propuesta.

En la iglesia parroquial de Santa Eulalia de Román, celebró su primera misa D. Antonio Gaute Carracedo. — Nuestra enhorabuena.

La Dirección general de Correos concedió, en virtud de las activas gestiones del Sr. Soto Reguera, la conducción del correo desde Ortigueira a Vivero, adelantando con esa mejora el que la correspondencia entre ambas poblaciones se recibía en el mismo día.

Celebramos y vemos con simpatía la labor benéfica que en favor de sus representados realiza el Sr. Soto Reguera.

Los días 7 y 8 se celebraron fiestas en las parroquias de Mourence y Cazás, con motivo de la festividad de San Julián.

Fué destinado a esta villa el sargento de la Guardia Civil, D. José Montero Pardo, que prestaba servicio en Vivero, pasó a situación de retirado el que hasta hoy fué sargento de este puesto D. José Arias Trigo.

En la escuela número I de esta villa se expone al público la Lista de electores que corresponden a este Distrito.

La Prensa regional da cuenta de que al finar el año 1919, cumplió la avanzada edad de 103 años Manuela Méndez natural de la parroquia de Presno y vecindada en Ribadeo. — Sin duda quiere semejarse a los Patriarcas bíblicos, en la longitud de su existencia.

Los Maestros nacionales de la provincia costean por suscripción entre todos, una pierna de goma al compañero de Barreiros (Vivero) D. Ramón Núñez, que perdió dicho miembro a consecuencia de una dolorosa operación. — Nuestro sincero aplauso por tan caritativa acción.

Hoy cumple esta Revisia el primer año de su salida.

Pida V. las obras de Galdós en la Librería de Mancebo

La Equidad

DE

Ramón González,
Sociedad en Comandita

Neptuno, 16 y 50

Grandes existencias y novedades
en muebles y prendas

Se empeñan alhajas y toda clase de objetos que representen sólida garantía

Teléfono A 9531

Habana

Ganaderos y Agricultores

¿QUEREIS que vuestras vacas produzcan más y mejor leche?

¿QUEREIS que vuestras gallinas lleguen al máximun de producción en huevos?

¿QUEREIS obtener la mayor economía en el racionamiento de vuestros animales domésticos?

¿QUEREIS que dichos animales se pongan enseguida gordos, que no se fatiguen en sus cotidianos trabajos, y que en poco tiempo podáis presentarlos en el mercado y venderlos a buen precio?

LO ALCANZAREIS propinándoles el Rey de los piensos.

Regenerador 'Rosftam'

Depósito exclusivo en **VILLALBA** Don José Ra. mudo Frieto

"La Mercantil"

de Manuel Gato

Establecida en Muras :: Campo de la Feria
CASA DEDICADA A LA VENTA DE TEJIDOS,
PAÑERÍA, PAQUETERÍA Y QUINCALLA.

TALLER DE SASTRERÍA

Los que necesiten emigrar, pueden adquirir en esta casa sus equipos, por estar siempre surtida y contar con personal competente para la hechura de sus ropas.

Cambián hay máquinas de coser de la acreditada «Compañía SINGER», y accesorios para las mismas.

Visitad esta casa y os convenceréis de la economía y superioridad de sus artículos.

¡Honradez y legalidad! MURAS. CAMPO DE LA FERIA. =

H. La Estrella

de Gerardo Ramón Losada
HORREO, 4. -- SANTIAGO.

Casa de excelentes condiciones—Servicio esmeradísimo

— Situación de lo más céntrico. —
PRECIOS ECONOMICOS

Casa especial para enfermos y con asistencia médica permanente.

ACABA de aparecer la 3.^a edición post Codicem del Compendium Theologiae moralis, por FERRERES. = = =

Este Mancebo sirve ejemplares al precio de 26 pesetas. En la misma Librería hay diferentes ediciones del CO-LIGO CANONICO, así como cuanto se ha publicado respecto a esta materia.

Hotel «La Paz»

SAN ANDRÉS, 108.—LA CORUÑA

En lo más céntrico de la población, próxima a la bahía, central del ferrocarril, playas y balneario.

Antigua y acreditadísima por su excelente cocina y por la pulcritud inmejorable del servicio.

Un mozo atenderá a los señores viajeros a la llegada de trenes y vapores.



El Monte Pio

Casa de Préstamos, Almacén de Muebles y Joyería.

— DE —

Guizán y Ca.

Monte núm. 374, entre —TELEFONO A-5040
Romay y San Joaquín

Gran Almacén de Víveres finos

— DE —

Gato y Pardo

Especialidad en productos regionales

GONSEJERO: Arango y Borrego

— Telefono A-4869 —

Cerro. -- Habana

LA PRIMERA DE CLAVEL

de

ANTONIO LOPEZ CILLERO

Almacén de víveres finos al por mayor y menor.

Lombillo y Clavel

TELEFONO A - 8672

CERRO -o- HABANA

El Buen Gusto

Comercio de Tegidos y Comestibles

DE

Crisanto Cillero Yáñez

No compren sin antes visitar esta casa y se convencerán de sus económicos precios

¡Honradez y Legalidad!

SANTABALLA

H. Lucense DE RAMON MORANDEIRA
(Antes LA PALOMA) = = = - SANTIAGO =



Este magnifico establecimiento, situado en lo más céntrico de la población, montado a la altura de los mejores de su clase, cuenta con espaciosas y ventiladas habitaciones, buena y abundante mesa.

SERVICIO PUNTUAL Y ESMERADO

Asistencia facultativa a cargo del reputado Dr. D. Angel Otero

La Viña = =
= = Ultramarinos

José Ramudo Prieto

Depósito de sal y abonos químicos

Calle del Progreso - VILLALBA

Barcelò y Torres de Málaga

Especialidad en vinos finos, para enfermos y convalecientes; de mesa para posetres, para regalos y vinos de todas clases.

RON INDIANO, COÑAC, GINEBRA Y ANISADOS PUROS

Para pedidos dirigirse al agente de la casa

D. José Novo Pardo
Villalba (Lugo)

La Realidad

Comercio de Tejidos

DE

Manuel Carballal

MERCERIA, TEJIDOS Y GENEROS DE PUNTO.

-0-

Calle de V. Voldesuso, núm. 1
VILLALBA

Vicente Ramudo Prieto

Ferret ría—U tramariñ s —Q inc -lla—Vidrios—Pinturas—Muebles
Expenduría oficial de explosivos y otros artículos.

Calle Mayor 47, antes Puertadecima
VILLABA (LUGO)

Libretas de salarios

Cómodas y completas

Ejemplar 0'50

MANCEBO

Antonio Peña Novo

PROCURADOR

-0-

Herrería, 1. - VILLALBA (Lugo)

—: —: —: LIBRERIA
y PAPELERIA :— —

de HIJOS DE REBOREDO

Especialidad en libros y materia de lo más moderno para la 1.ª enseñanza. hoja de servicios boletín de inspección y demás impresos para el Magisterio. Libros material de enseñanza para Institutos, Normales, Colegios, etc. etc. Precios económicos, condiciones especiales de venta para los Maestros y prontitud en el servicio. Esta casa se encarga gratuitamente de arreglar todas las documentaciones que precisen los Maestros de la provincia en las oficinas respectivas. Se admiten suscripciones a revistas profesionales "El Magisterio Español", "Boletín Escolar", y las inscripciones societarias a la revista "La Unión del Magisterio" propiedad de los maestros de esta provincia.

LUGO

«La Popular»

Gran Comercio de Comestibles

— DE —

José Carballeira

Casa especial para toda clase de artículos del reino y extranjero



Inmenso surtido en botellería

Venta exclusiva de los Chocolates de la Trapa y del Jerez-Quina «Manuel Fernández».

10= Plaza de la Constitución =10

VILLALBA (Lugo)

SUBDELEGACION DE CERILLAS

y Casa de Comidas

de

ANGEL REGO PEREZ

antigua casa de D. Antonio Gayoso

No confundirla

Progreso, 12- VILLALBA (LUGO)

TABLAJERIA MODERNA

DE

CONSTANTE OTERO

Calle del Progreso



LA CASA DE LA TROYA

4 pesetas. — MANCEBO.



GRAN FABRICA DE JABON

DEPOSITO de Abonos Químicos
de —

*Domingo Cordero
Fernández.*

(Villalba) — BOIZAN

Los Precios fijos

COMERCIO DE

Jesús Cabarcos Rucó

Quincalla = Gorra = Paraguas =
Luz = Cristal = Espejos = Cua-
dros = Hules para mesa
Acortones = Perfumería
Baules = Maletas = Cajas
para viaje = Portamantas
Objetos para regalos y
otros muchos artículos
inposible de especificar,
a precios muy económicos
No compren sin visitar
esta casa y se convence-
rán de sus buenos precios

Calle Valeriano Valdesuso, 1
VILLALBA

AURORA

— REVISTA MENSUAL —

Redacción y Administración: Progreso, 2
VILLALBA (Lugo)

Precios de suscripción

*En Villalba un año, 1'50 ptas.
En provincias id. 2 —
En el Extranjero. id. 5 —*



Corresponsales y Representantes en la Ha-
bana, D. Alonso Fraga y Orosa, O'Rei-
lly 32 — D. Francisco Carballal Guerre-
ro, Neptuno 257.



H. CENTRO GALLEGO

Propietario: **JUAN INSUA**

Estrella, 2 y Castelar 13

LA CORUÑA

Situado en el punto más céntrico de la población al lado
de la central del Ferrocarril. Habitaciones muy cómodas
todas con balcón a la calle.

Luz eléctrica y timbres en los dormitorios.
Su mejor recomendación es la cocina.

Precios módicos

El dueño o encargado espera a los señores viajeros a la lle-
gada de los trenes y vapores que arriben a este puerto.

La Gran Bretaña
LUGO

Grandes Almacenes

de ferretería, loza, cris-
tal, batería de cocina, cal-
zado, muebles de todas
clases.



Fabricación de son-
miers.

Taller de cerajería

Plaza de Sto. Domingo, 18



**Peluquería
higiénica**

DE

Joaquín Currás

Progreso, 22
VILLALBA (Lugo)

NUNEZ Santo Domingo 7

Para corte elegante
y confección esmerada



NUNEZ, Sastre
Sto. Domingo, 7 — LUGO



Esta casa es la preferida del pú-
blico selecto por el esmero con que
confecciona toda clase de prendas.
Se recomienda, no sólo por su
reditada seriedad y su reconoci-
do buen gusto, sino por la econo-
mía en todo género de confeccio-
nes, desde la usual y corriente has-
ta las de más rigurosa etiqueta.

Trajes militares. Verdadera
especialidad en prendas para
señores sacerdotes

Economía, Elegancia, Prontitud
Ultimas novedades

Hierros, Aceros, Metales, Herramientas

y toda clase de objetos de ferretería del reino y extranjero.
Muebles, cemento, carbones, carburo de calcio,
batería de cocina, vidrios y pinturas

— PRECIOS MODICOS —

José Fernández Saavedra

(TOXEIRO)

Villalba (Lugo)



Tintorería **EL MANZANARES**

de **JOSE TRASTOY**

R. Villagigada, 89 — Teléfono A 0506

HABANA

Se limpia, lava, tinte y plancha ropa de señoras,
niños y caballeros.

Especialidad en fluses de lana y seda

El Niágara

Taller de Lavado de Cendón y Balseiro

Teniente Rey número 89 — Teléfono A-4045

HABANA

ESTA CASA SE HACE CARGO DE TRABAJOS
DE TINTORERIA.